C/2025/6241

2025.11.19.

Egy földrajzi árujelző termékleírását érintő, jóváhagyott standard módosításról szóló közleménynek az (EU) 2025/27 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet [1] 5. cikkének (4) bekezdése szerinti közzététele

(C/2025/6241)

STANDARD MÓDOSÍTÁS JÓVÁHAGYÁSÁRÓL SZÓLÓ KÖZLEMÉNY

(Az (EU) 2024/1143 rendelet 24. cikke)

„Cirò”

EU hivatkozási szám: PDO-IT-A0610-AM02 – 2025.8.28.

1. **A termék elnevezése**

„Cirò”

2. **A földrajzi árujelző típusa**

☐ OFJ

☑ OEM

☐ FJ

3. **Ágazat**

☐ Mezőgazdasági termékek

☑ Bor

☐ Szeszes italok

4. **Az az ország, amelyhez a földrajzi terület tartozik**

Olaszország

5. **A standard módosítást közlő tagállami hatóság**

Név

Mezőgazdasági, Élelmiszer-önrendelkezési és Erdészeti Minisztérium – Élelmiszer-önrendelkezési és Lovassport Főosztály – Az agrár-élelmiszeripari termékek minőségének előmozdításáért felelős főigazgatóság – PQA I

6. **Standard módosításként való minősítés**

Megerősítést nyer, hogy e standard módosítás jóváhagyása és közlése megfelel a standard módosítás jóváhagyására vonatkozó, az (EU) 2024/1143 rendelet és az annak alapján elfogadott rendelkezések szerinti feltételeknek.

Ez a módosítás az (EU) 2024/1143 rendelet 24. cikkének (4) bekezdésében meghatározott standard módosításnak minősül, mivel:

— nem jár az elnevezés vagy az elnevezés használatának, illetve a földrajzi árujelzővel ellátott termék vagy termékek kategóriájának megváltoztatásával,

— nem jár az egységes dokumentumban említett földrajzi területtel való kapcsolat érvénytelenítésének kockázatával,

— nem von magával további korlátozásokat a termék forgalmazása tekintetében.

[1] A Bizottság (EU) 2025/27 felhatalmazáson alapuló rendelete (2024. október 30.) az (EU) 2024/1143 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a földrajzi árujelzők, a hagyományos különleges termékek és a minőségre utaló választható kifejezések bejegyzésére és oltalmára vonatkozó szabályokkal történő kiegészítéséről, valamint a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2025/27, 2025.1.15., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

7. **A jóváhagyott standard módosítás(ok) ismertetése**

Fejezet

A „Classico” típusú borok törlése

Leírás

Mivel a „Cirò Classico” külön OEM-ként került elismerésre, törölték a „Classico” típusú borokat és azok valamennyi hivatkozását. A módosítás nyomán a „Hagyományos kifejezések” szakaszból is törölték a „Classico” kifejezést.

A módosítás a termékleírás 1., 3., 5., 6., 7., 8. és 9. cikkét és az egységes dokumentum 6. szakaszát („A bor(ok) leírása”) és 7.1. szakaszát („A bor(ok) előállítására alkalmazott konkrét borászati eljárások, valamint a borkészítésre vonatkozó korlátozások”) érinti.

☑ A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

Fejezet

Az ellenőrző szervezetre való hivatkozás törlése.

Leírás

Módosult a termékleírásnak az ellenőrző szervezetre vonatkozó hivatkozást tartalmazó cikke, és az információ helyébe a tagállam illetékes hatóságának hivatalos honlapján való közzétételre való hivatkozás lépett.

Ez a módosítás a termékleírás 10. cikkét érinti.

☐ A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

Borok eredetmegjelölései és földrajzi jelzései

„Cirò”

EU hivatkozási szám: PDO-IT-A0610-AM02 – 2025.8.28.

1. **Elnevezés(ek)**

„Cirò”

2. **A földrajzi árujelző típusa**

☑ OEM

☐ OFJ

☐ FJ

3. **Az az ország, amelyhez a meghatározott földrajzi terület tartozik**

Olaszország

4. **A mezőgazdasági termék besorolása a Kombinált Nómenklatúra megfelelő vámtarifaszáma és alszáma szerint, az (EU) 2024/1143 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének (1) bekezdésével összhangban**

2204 – Bor friss szőlőből, beleértve a szeszezett bort is; szőlőmust a 2009 vtsz. alá tartozó kivételével

5. **A szőlőből készült termékek 1308/2013/EU rendelet VII. mellékletének II. részében felsorolt kategóriái**

1. Bor

6. **A bor(ok) leírása**

Szőlőből készült termék

Cirò rosso (vörös)

Érzékszervi jellemzők

Megjelenés

Szín: gránátvörösbe hajló, változó intenzitású rubinvörös, ibolyás árnyalatokkal a „Riserva” borok esetében

Illat

Illat: kellemes, finom, intenzíven boros

Íz

Íz: száraz, testes, meleg, harmonikus, az érlelés során bársonyossá váló.

Az érzékszervi jellemzőkre vonatkozó további információk

„html:technicalFile.applicationDescriptio”

Analitikai jellemzők:

Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék):	„maxAlcoholStrength”
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék):	„minAlcoholStrength”
Minimális összes savtartalom:	4,5
Minimális összes savtartalom mértékegysége:	gramm/liter, borkősavban kifejezve
Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter):	„maxAcidity”
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter):	„maxSO2”

Az analitikai jellemzőkre vonatkozó további információk

Minimális összes alkoholtartalom térfogatszázalékban: 12,50 %; a „Superiore” típus esetében 13,50 %

Minimális cukormentes kivonat: 20,0 g/l

Maradékcukor-tartalom: legfeljebb 4,0 g/l

☑ Az e szakaszban nem szereplő analitikai jellemzők megfelelnek a nemzeti és uniós jogszabályokban rögzített határértékeknek.

Szőlőből készült termék

Cirò rosato (rozé)

Érzékszervi jellemzők

Megjelenés

Szín: változó intenzitású rózsaszín

Illat

Illat: finom és boros

Íz

Íz: a száraztól a közepesen szárazig, friss, harmonikus és kellemes

Az érzékszervi jellemzőkre vonatkozó további információk

„html:technicalFile.applicationDescriptio”

Analitikai jellemzők:

Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék):	„maxAlcoholStrength”
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék):	„minAlcoholStrength”
Minimális összes savtartalom:	4,5
Minimális összes savtartalom mértékegysége:	gramm/liter, borkősavban kifejezve

Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter):	„maxAcidity”
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter):	„maxSO2”

Az analitikai jellemzőkre vonatkozó további információk

Minimális összes alkoholtartalom térfogatszázalékban: 12,50 %

Minimális cukormentes kivonat 17,0 g/l.

☑ Az e szakaszban nem szereplő analitikai jellemzők megfelelnek a nemzeti és uniós jogszabályokban rögzített határértékeknek.

Szőlőből készült termék

Cirò bianco (fehér)

Érzékszervi jellemzők

Megjelenés

Szín: változó intenzitású szalmasárga, esetenként zöldes árnyalatokkal

Illat

Illat: harmonikus, kellemes

Íz

Íz: a száraztól a közepesen szárazig, harmonikus, finom és jellegzetes

Az érzékszervi jellemzőkre vonatkozó további információk

„html:technicalFile.applicationDescriptio”

Analitikai jellemzők:

Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék):	„maxAlcoholStrength”
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék):	„minAlcoholStrength”
Minimális összes savtartalom:	4,5
Minimális összes savtartalom mértékegysége:	gramm/liter, borkősavban kifejezve
Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter):	„maxAcidity”
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter):	„maxSO2”

Az analitikai jellemzőkre vonatkozó további információk

Minimális összes alkoholtartalom térfogatszázalékban: 11,00 %

Minimális cukormentes kivonat 16,0 g/l.

☑ Az e szakaszban nem szereplő analitikai jellemzők megfelelnek a nemzeti és uniós jogszabályokban rögzített határértékeknek.

7. **Borkészítési eljárások**

7.1. *A bor(ok) előállítására alkalmazott konkrét borászati eljárások, valamint a borkészítésre vonatkozó korlátozások*

Borkészítési eljárás

Cirò OEM

A borászati eljárás típusa

Konkrét borászati eljárás

Leírás

A „Cirò” vörös-, rozé és fehérborok esetében a borkészítés, a tárolás és az érlelés minden fázisának a 3. cikkben meghatározott termőterületen kell történnie. Tekintettel azonban a hagyományos termelési eljárásokra, e fázisok olyan településeken is elvégezhetők, amelyek területe csak részben tartozik az e termékleírás 3. cikkében meghatározott termőterülethez.

7.2. *Maximális hozamok*

Minden bor/kategória/fajta/típus

Cirò bianco

Maximális hozam:

Maximális hozam:	87,5
Maximális hozam mértékegysége:	hektoliter hektáronként

Minden bor/kategória/fajta/típus

Cirò bianco

Maximális hozam:

Maximális hozam:	12 500
Maximális hozam mértékegysége:	kilogramm szőlő hektáronként

Minden bor/kategória/fajta/típus

Cirò rosso és rosato

Maximális hozam:

Maximális hozam:	80,5
Maximális hozam mértékegysége:	hektoliter hektáronként

Minden bor/kategória/fajta/típus

Cirò rosso és rosato

Maximális hozam:

Maximális hozam:	11 500
Maximális hozam mértékegysége:	kilogramm szőlő hektáronként

8. **Azon borszőlőfajta vagy -fajták megjelölése, amely(ek)ből a bor(ok) készül(nek)**

Olaszország – Gaglioppo N

Olaszország – Greco Bianco B – Greco

9. **A körülhatárolt földrajzi terület tömör meghatározása**

A „Cirò” vörösborok (köztük a „Superiore” és a „Superiore Riserva” típusok), rozék és fehérborok előállítására szánt szőlőt a Cirò és Cirò Marina települések teljes területét, valamint a Melissa és Crucoli települések területének egy részét magában foglaló termőterületen kell termeszteni.

10. **Kapcsolat a földrajzi területtel**

A szőlőből készült termékek kategóriája

1. Bor

A kapcsolat összefoglalása

A meghatározott földrajzi terület Cirò és Cirò Marina települések teljes területét, valamint Melissa és Crucoli települések területének egy részét foglalja magában. A területet teljes egészében pliocén-kori üledék borítja, amely a paleozoikus korból származó kristályos alapkőzetre rakódott le. A terület nagy részét kitevő dombokon a homok és a kavicskő dominál. A jelenleg ismert Cirò bor egy ősi, „Krimisa" elnevezésű borból származik. Az elnevezés valószínűleg egy görög kolónia, Cremissa nevéből származik, amely a jelenlegi Cirò Marina területén volt található. A Krimisa bort kínálták a győztes olimpiai sportolóknak ajándékként.

11. **További alkalmazandó követelmények**

„html:description"

Nem alkalmazható

Elektronikus (URL-) hivatkozás a termékleírás közzétételére

https://www.masaf.gov.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/23393